AARHUS UNIVERSITET

"Er på vej til svingstaten Iowa sammen med en busfuld frivillige. Vi skal stemme dørklokker..."

Læs ph.d.-studerendes øjenvidneberetning fra præsidentvalget i USA i temaet på side 8-9

UNIvers

WWW.AU.DK/UNIVERS

#12

30. okt. 2012

NYHEDER ■ ARBEJDSMILJØ ■ FORSKNING ■ TEMA: VALG I USA ■ OG MEGET, MEGET MERE ...

> Hvordan har du det?

Den 1. november modtager alle ansatte et spørgeskema, der skal kortlægge trivslen og det psykiske arbejdsmiljø på Aarhus Universitet. Undersøgelsen omfatter også spørgsmål om AU's reorganisering.

LÆS MERE PÅ SIDE 3

Foto: Jesper Rais

Fokus på det psykiske arbejdsmiljø

Landets universiteter samlet til møde om det psykiske arbejdsmiljø og mulighederne for benchmarking.

Af Marie Groth Andersen
mga@adm.au.dk

Mere viden om det psykiske arbejdsmiljø og ikke mindst viden om, hvad man kan gøre for at forbedre det, var det helt store trækplaster, da syv danske universiteter i sidste uge satte hinanden stævne til en konference om arbejdsmiljø.

– Allerede ved tilmeldingen var det helt tydeligt, at psykisk arbejdsmiljø er et emne, som interesserer rigtig mange, fortæller Anders K. Moestrup fra AU HR's enhed for organisationsudvikling og arbejdsmiljø og en af arrangørerne.

Derfor var blandt andre professor i psykologi Bobby Zachariae fra AU inviteret til at holde et oplæg om stress på konferencen, der også tog emner som mobning og psykisk arbejdsmiljø i et forskningsmiljø op.

–Når man arbejder med viden, er arbejdet præget af grænseløshed, uendelige krav og uforudsigelighed. Teknologien gør det i princippet muligt at arbejde hele døgnet. Det er kun os selv, der sætter grænserne for vores produktivitet, og det er ofte yderst usikkert, om vores ansøgninger om forskningsbevillinger giver positivt resultat, fortalte Bobby Zachariae.

I forhold til fysisk arbejdsmiljø var det emner som ergonomi og sikkerhedskultur, der blev debatteret.

Arbejdet med APV varierer

Et af de vigtigste redskaber i universiteternes arbejde med både det fysiske og psykiske arbejdsmiljø er arbejdspladsvurderingerne eller APV'erne, som de kaldes.

På konferencen blev hvert universitet bedt om at levere en speedstatus på deres arbejde med APV'erne. Og måden, det gribes an på, varierer meget. Nogle universiteter har overdraget opgaven til eksterne analysevirksomheder, mens andre selv står for undersøgelsen og involverer medarbejderne i processen. Det sidste gælder blandt andet for AU's kommende APV for psykisk arbejdsmiljø.

Benchmarking på tværs

Det gav anledning til spørgsmål om, hvorvidt man ikke i højere grad skulle standardisere APV'erne eller dele af dem for at give mulighed for benchmarking på tværs af universiteterne. DTU's repræsentant Lene Hjerrild er åben for idéen.

– Vi kan godt holde fast i vores individuelle variationer og samtidig have en blok med standardiserede spørgsmål, som giver mulighed for at sammenligne, mener hun. Anders K. Moestrup er ikke enig.

– På Aarhus Universitet har vi netop fravalgt den model, som andre universiteter baserer deres APV og trivselsundersøgelse på, og vi har netop gjort meget ud af at inddrage medarbejderne, så de støtter op om processen. Det er ikke let at lave et skema, der passer til alle institutioner, for det er meget komplekst at måle både fysisk og psykisk arbejdsmiljø, sagde han på konferencen. ■

>> LÆS MERE OM AU'S PSYKISKE APV PÅ SIDE 3

LÆS OGSÅ I DETTE NUMMER

NYT AU-MEDIE
AARHUS UNIVERSITET FÅR TIL FORÅRET ET NYT MEDIE SOM AFLØSER FOR UNIVERSITETSAVISEN UNIVERS.
LÆS MERE > SIDE 4

ROMNEY ELLER OBAMA?
FLERE OG FLERE DANSKERE DYRKER CANNABIS. NYT FORSKNINGSPROJEKT PÅ AU UNDERSØGER HJEMMEDYRKNINGEN.
LÆS MERE > SIDE 8-9

HASH PÅ ALTANEN
KONSEKVENSER FOR DANMARK. VALGRETORIK. ØJENVIDNE TIL VALGKAMPEN. LÆS TEMAET OM DET AMERIKANSKE VALG.
LÆS MERE > SIDE 11

THE ENIGMA IS SOLVED
THE ENIGMA OF ELECTRIC CURRENTS IN THE SEABED IS SOLVED. SCIENTISTS FROM AU HAVE DISCOVERED BACTERIA THAT FUNCTION AS LIVING ELECTRICAL CABLES.
READ MORE > PAGE 2

Foto: Lars Kruse

Challenges for international universities

Representatives from 38 universities in 28 countries met at Aarhus University from 24th to 26th October to share knowledge and experience about what it means to be an international university. The meeting launched a new network called IntlUni. The overriding objective of IntlUni is to identify quality criteria for teaching and learning at international universities. The work is targeted at challenges linked to language, culture and pedagogical/didactic issues and best practice for an authentically international university.

Meet the Danes

Aarhus University along with Studenterhus Aarhus is organizing an Internationalize with (Aarh)us-project, where you as an international PhD or Post Doc are offered a Danish contact family and a unique insight into the Danish culture outside academia, The course has a duration of 8 months starting with a kick-off event on November 8th at Studenterhus Aarhus where you will be matched with your Danish Family.
Sign up by sending an email to project manager Julie Kolind at jk@studenterhusaarhus.dk. You will then receive a small questionnaire to be used for your matchmaking with a Danish family.

Living cables explain enigmatic electric currents

RESEARCH The enigma of electric currents in the sea bed has been solved. Scientists at Aarhus University have sensationally discovered bacteria that function as living electric cables. Each one of the centimetre-long "cable bacteria" contains a bundle of insulated wires leading an electric current from one end to the other.

By Peter Bondo Christensen and Christina Troelsen
pbc@dmu.dk and cts@science.au.dk

Electricity and sea water are usually a bad mix. Scientists at Aarhus University were therefore very surprised a few years ago when they discovered electric currents between biological processes in the sea bed. Since then, they have been searching for an explanation and – along with partners from the University of Southern California, USA – they have now presented sensational results in *Nature*.

"Our experiments showed that the electric connections in the sea bed had to be solid structures built by bacteria," says PhD student Christian Pfeffer, Aarhus University.

He was able to interrupt the electric currents by pulling a thin wire horizontally through the sea floor – just as when an excavator cuts electric cables.

In studies under the microscope, the scientists found a hitherto unknown type of long, multicellular bacteria that were always present when they measured the electric currents.

"The incredible idea that these bacteria should be electric cables really fell into place when we saw wire-like strings enclosed by a membrane inside the bacteria," says Nils Risgaard-Petersen, Aarhus University.

Kilometres of living cables

The bacterium is one hundred times thinner than a hair and the whole bacterium functions as an electric cable with a number of insulated wires within it – quite similar to the electric cables we know from our daily lives.

"Such unique insulated biological wires seem simple, but they are incredibly complex at nanoscale," says PhD student Jie Song, Aarhus University, who used nanotools to map the electrical properties of the cable bacteria.

In an undisturbed sea bed, tens of thousands of kilometres of cable bacteria live under one single square metre of the sea bed. Their ability to conduct an electric current provides cable bacteria with such considerable benefits that they conquer much of the energy from decomposition processes in the sea bed.

Unlike all other known forms of life, cable bacteria maintain an efficient combustion down in the oxygen-free part of the sea bed. All it needs is for one end of the individual to reach the oxygen provided by sea water in the top millimetres of the sea bed. The combustion is a transfer of the electrons from food to oxygen, which the bacterial inner wires manage over centimetre distances. However, small disturbances can lead to fatal "cable breakage" in the fragile bacteria.

Biological innovation

"On the one hand, it is still very unreal and fantastic. On the other hand, it is also very tangible," says Professor Lars Peter Nielsen, Aarhus University, who is in charge of exploring the natural electric currents.

Along with a number of international collaboration partners, several scientists at Aarhus University are already addressing the new and exciting questions that arise. These range from the understanding of bioelectronics at the molecular level to the role of cable bacteria in the history of the Earth.

The future will tell whether this wondrous result of biological evolution can also be used in new types of electronics. ■

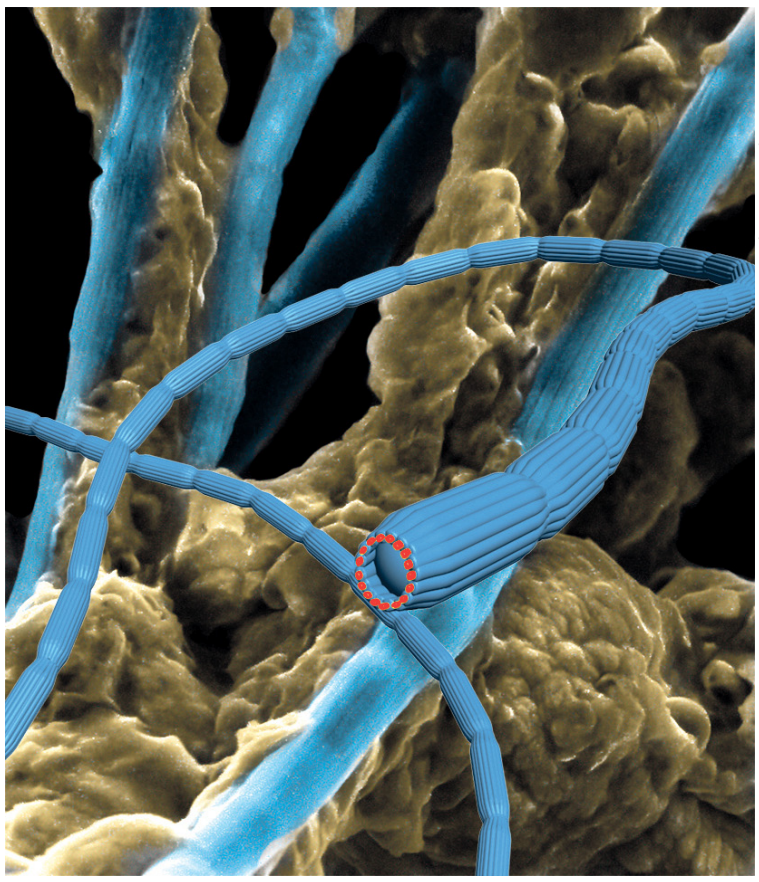

Illustration: Jie Song and Nils Risgaard-Petersen

Cable bacteria in mud from the sea bed.

!

THE ARTICLE IN *NATURE*

"FILAMENTOUS BACTERIA TRANSPORT ELECTRONS OVER CENTIMETRE DISTANCES" by

Christian Pfeffer
Steffen Larsen
Jie Song
Mingdong Dong
Flemming Besenbacher
Rikke Louise Meyer
Kasper Urup Kjeldsen
Lars Schreiber
Yuri A. Gorby
Mohamed Y. El-Naggar
Kar Man Leung
Andreas Schramm
Nils Risgaard-Petersen
Lars Peter Nielsen

Read the article at **nature.com**

UNIvers

Udgives af Aarhus Universitet.

Kontrolleret oplag: **12843**
i perioden 1. januar 2011-30. juni 2011

Den nyeste udgave af **UNI**vers kan findes i standere overalt på universitetet.

Næste nummer udkommer 20. november
Deadline for indlæg 12. novemberl kl. 10.

Fredrik Nielsens Vej 5, bygn. 1448
8000 Aarhus C
T: 8715 0848
E: univers@au.dk
W: www.au.dk/univers

Annoncer: dgMEDIA 7027 1155
Tryk: Avis-Tryk A/S
ISSN: 1604-1607

Bjørg Tulinius
Ansv. redaktør
T: 8715 3053
E: btu@adm.au.dk

Kristian Serge Skov-Larsen
Redaktør
T: 8715 3054
E: ksl@adm.au.dk

Ida Hammerich Nielson
Journalist
T: 8715 3018 / M: 6020 2626
E: ihn@adm.au.dk

Helge Hollesen
Journalist
T: 8715 3028 / M: 6020 2708
E: hho@adm.au.dk

Marie Groth Andersen
Journalist
T: 8715 3058
E: mga@adm.au.dk

Thomas Bennedbæk
Studenterskribent
T: 8715 3054
E: univers@adm.au.dk

Ruben Engrob Nielsen
Studenterskribent
T: 8715 3054
E: univers@adm.au.dk

Peder Holm-Pedersen
Journalist
T: 8715 1709
E: peho@adm.au.dk

Lars Kruse
Fotograf
T: 8715 3042
E: lk@adm.au.dk

Lise Balsby
Fotografelev
T: 8715 3043
E: lba@adm.au.dk

Jesper Buch Rais
Fotograf
T: 8715 3043
E: jbra@adm.au.dk

Nikolai Lander
Grafisk designer
T: 2093 2682
E: nl@adm.au.dk

Astrid Friis Reitzel
Grafisk designer
T: 8715 3102
E: afr@adm.au.dk

Katrine Brandt Møller
Grafisk designer
T: 8715 3285
E: kbm@adm.au.dk

Gåden om elektriske strømme i havbunden er løst

Forskere fra Aarhus Universitet har sensationelt opdaget bakterier, der fungerer som levende elektriske kabler. Bakterierne er hundrede gange tyndere end et hår, og hele bakterien fungerer som et elektrisk kabel med et antal isolerede ledninger inden i sig. Helt magen til de elektriske kabler, vi kender fra vores dagligdag. Sammen med partnere fra University of Southern California har forskerne publiceret deres resultater i Nature. Læs mere på **scitech.au.dk**

AU på Fuglesangs Allé udsat for bombetrussel

Undervisning, eksamener og studiepraktik for gymnasieelever fik en brat afslutning, da AU's campus på Fuglesangs Allé fredag blev evakueret som følge af en anonym bombetrussel. Heldigvis var der tale om falsk alarm, og ansatte og studerende er nu tilbage på campus. Undervisningen blev genoptaget lørdag, og de aflyste eksamener vil blive afviklet hurtigst muligt efter aftale med de studerende. Politiet efterforsker nu, hvem der stod bag bombetruslen.

Foto: Lars Kruse

Nu kommer den psykiske APV

APV Trivselsundersøgelsen suppleres denne gang med et særligt afsnit om universitetets reorganisering. Spørgeskemaet er udarbejdet sammen med medarbejdere på tværs af organisationen, og denne gang får også deltidsansatte og studentermedhjælpere mulighed for at blive hørt.

Af Bjørg Tulinius
btu@adm.au.dk

Den 1. november modtager alle ansatte en mail med et link til den spørgeskemaundersøgelse, der skal klarlægge det psykiske arbejdsmiljø på Aarhus Universitet lige nu.

Og det er et meget gennemarbejdet og testet spørgeskema, der lige om lidt tikker ind i mailboksen. Ud over høringsmøder på alle hovedområder og i administrationen har der været interviews både med enkeltpersoner og fokusgrupper, så folkene bag udformningen af arbejdspladsvurderingen (APV'en) er sikre på, at man som medarbejder kan genkende sig selv og sin hverdag i spørgsmålene – på tværs af for eksempel faglighed og geografi.

– Den her APV er meget anderledes end den foregående i 2009. Dengang lavede vi spørgeskemaet ud fra en mere teoretisk tilgang og spurgte meget ind til de mere klassiske dilemmaer som for eksempel VIP'ernes mulighed for at tilgodese både forskning og uddannelse. Denne gang er skemaet et resultat af en omfattende brugerinddragelse, hvor folk selv har været med til at formulere de temaer og spørgsmål, de synes er relevante at få belyst. Og så har vi alle med denne gang, også de deltidsansatte og studentermedhjælperne, forklarer Anna Bager fra Center for Undervisning og Læring (CUL).

Det er CUL, der er ansvarlig for den praktiske gennemførelse af undersøgelsen, mens det er AU HR, der laver opfølgningsarbejdet og klæder organisationen på til at arbejde med det.

Særligt fokus på reorganisering

Spørgeskemaet rummer selvfølgelig de mere traditionelle trivselsspørgsmål om blandt andet arbejdsbyrde, stress og ensomhed, men denne gang har skemaet også et helt afsnit, der udelukkende handler om reorganiseringen af universitetet, og hvordan man som medarbejder har oplevet forandringerne.

– Vi har helt bevidst valgt at lægge spørgsmålene om reorganiseringen af universitetet ind som de allerførste i spørgeskemaet. På den måde får medarbejderne mulighed for at svare specifikt på de ting, der lige præcis handler om den – og det er jo noget, der virkelig fylder meget for rigtig mange. Derfor handler spørgsmålene i det allerførste kapitel også om, hvor meget og hvordan man som medarbejder er berørt af forandringerne, siger Anna Bager.

I forhold til reorganiseringen er der spørgsmål til tre forskellige processer, nemlig implementeringen af nye administrative it-systemer, den faglige udviklingsproces med omorganisering af blandt andet hovedområder og institutter samt den administrative reorganisering.

– Vi har så udformet undersøgelsen på den måde, at vi kan trække temaerne fra denne del af spørgeskemaet ud og sætte dem ind i den anden del af undersøgelsen, så vi på den måde kan se, hvordan reorganiseringen måtte påvirke den generelle trivsel på universitetet, forklarer Anna Bager.

Resultater i slutningen af februar

I den psykiske APV stilles der også spørgsmål til ledelse. Og her går undersøgelsen til tredje led: det vil sige institutleder eller vicedirektør.

Foto: Jesper Rais

Den forrige APV på det psykiske arbejdsmiljø blev gennemført i 2009. Anna Bager fortæller, at svarprocenten ved den forrige trivselsundersøgelse var 77. Læs mere på **medarbejdere.au.dk/administration/hr/arbejdsmiljoe/apv**

– Det er endnu ikke alle steder, hvor man har defineret det fjerde lederniveau, men vi spørger så mere til, hvordan man som medarbejder oplever ledelse i hverdagen. På den måde får vi alligevel kastet lyskeglen på de rigtige steder og kan så efterfølgende lave ekstra kørsler på et bestemt område, hvis der er noget, vi skal følge mere op på, siger hun.

Anna Bager og hendes to kolleger fra CUL regner med at være klar til at melde de overordnede tendenser på Aarhus Universitet og det generelle trivselsbillede ud i slutningen af februar.

– Bagefter ligger jo så et stort opfølgningsarbejde, hvor der også skal laves konkrete handlingsplaner, siger Anna Bager. ■

HR: Benyt muligheden for at blive hørt

APV Vicedirektør for AU HR Louise Gade opfordrer alle medarbejdere til at svare på APV'en. Det er den eneste måde at få et dækkende billede af, hvordan vi trives på AU, siger hun.

Af Bjørg Tulinius
btu@adm.au.dk

Den psykiske APV er et fantastisk redskab på en arbejdsplads.

Ordene kommer fra vicedirektør for AU HR Louise Gade, der samtidig opfordrer alle medarbejdere til at benytte muligheden for at svare på den undersøgelse af det psykiske arbejdsmiljø, der nu sættes i gang.

– Det er meget vigtigt, at du som medarbejder svarer på spørgeskemaet. Det er i virkeligheden den eneste måde, vi kan få et retvisende og dækkende billede af, hvordan vi trives på AU, siger hun.

Den vigtige opfølgning

AU HR har samarbejdet med Center for Undervisning og Læring omkring hele processen med den psykiske arbejdspladsvurdering, og når de overordnede resultater er klar sidst i februar, er det HR, der står for det opfølgende arbejde.

– Vi står selvfølgelig til rådighed og kan hjælpe, hvis der for eksempel skal følges op i forhold til konfliktløsning eller andre former for lokale problemer med arbejdsmiljøet. Og selvfølgelig har vi et særligt fokus på det, der ikke fungerer optimalt, men i virkeligheden er det mindst lige så vigtigt at finde ud af, hvad der rent faktisk fungerer rundt omkring, så vi fastholder det og eventuelt får de gode eksempler bredt længere ud i organisationen, siger Louise Gade.

Lokale følgegrupper

AU HR har blandt andet lavet et katalog, hvor man kan blive klogere på, hvordan man lokalt sikrer den mest eksemplariske opfølgning på APV'en, og siden den sidste undersøgelse i 2009 har HR også arbejdet på at sikre en mere systematisk ramme og fagligt understøttet proces.

– Denne gang har vi også placeret meget af opfølgningen hos lokale APV-følgegrupper, hvor både den lokale ledelse og medarbejdere får ansvar for at gå videre med processen og de lokale drøftelser. Det er selvfølgelig overordnet ledelsens ansvar, at der bliver fulgt op på APV'en, men det er et fælles ansvar at være med til at fastholde de gode ting og udvikle der, hvor det er nødvendigt, siger Louise Gade. ■

NETVÆRK

JENS MOGENS OLESEN

Billig formidling bliver bestsellere

To AU-professorer har oplevet det usædvanlige at ryge direkte til tops på listen over de bedst sælgende fagbøger. Det er sket med deres bidrag til serien *Tænkepauser*, der er seneste formidlingsudspil fra Aarhus Universitetsforlag. Idéhistorikeren Hans-Jørgen Schanz lå på førstepladsen i tre uger med bogen *Frihed*, og biologen Jens Mogens Olesens *Netværk* lå også øverst efter den første uge i bogladerne, hvor seriens bøger sælges for 30 kroner. Opgørelsen over bogsalget omfatter ikke Netto, hvor bøgerne sælges til 20 kroner.

Kultur og politik i Litauen

Litauen er i fokus, når Aarhus Universitet sammen med Litauens Ambassade afholder "Lithuanian Days 2012" den 8. og 9. november.
Den 8. november byder på et gratis arrangement på Godsbanen, hvor der fra kl. 19.30 er koncert, modeopvisning og fotoudstilling. Dagen efter kl. 13.00 er der på Aarhus Universitet fokus dels på små landes rolle i det europæiske samarbejde, dels på de forsvarspolitiske overvejelser, som et naboland til Rusland må gøre sig. Læs mere på **au.dk/ic**, og oplev bandet Keymono på **keymono.org**

Nyt AU-medie er en realitet

AVIS Universitetsledelsen bakker op om arbejdsgrupperne og siger ja til ny avis med ekstra ressourcer og nedsættelse af en redaktionskomité. Nu skal der findes en ansvarshavende redaktør og en journalist til *UNIvers*' afløser.

Af Bjørg Tulinius
btu@adm.au.dk

Foto: Lars Kruse

Til foråret kommer der en ny universitetsavis i stedet for UNIvers. Den nye avis er resultatet af en proces, hvor både medarbejdere og studerende har arbejdet på at finde frem til både form og indhold i et nyt fælles AU-medie.

Til foråret vil du sidde med en helt ny avis.

Den nye avis er resultatet af den proces, der blev igangsat i april, hvor to arbejdsgrupper med medarbejdere og studerende sammen med prorektor Søren E. Frandsen skulle arbejde på at finde frem til rammer og indhold for et nyt AU-medie.

Processen blev sat i gang af universitetsledelsen efter den mediedebat, der kørte tidligere i år, hvor tre studenterorganisationer sendte et åbent brev til universitetets rektor og bestyrelsesformand med et ønske om en omlægning af det nuværende *UNIvers*.

Anerkendelse af arbejdet og ekstra ressourcer

Gruppernes indstilling har siden været i offentlig høring, og nu har universitetsledelsen så drøftet indstillingen samt de indkomne høringssvar og på den baggrund godkendt indstillingen med enkelte tilføjelser og ændringer. Blandt andet har universitetsledelsen ønsket at tilgodese de engelsksprogede medarbejdere og studerende, så hele den nye avis skal oversættes til engelsk og udgives som webavis.

– Universitetsledelsen har rost arbejdet i de to arbejdsgrupper, både processen og resultatet. Og som et helt konkret tegn på den anerkendelse har ledelsen også ønsket at styrke arbejdet med det nye AU-medie med ekstra ressourcer, så der foruden den ansvarshavende redaktør fast tilknyttes en oversætter og en journalist, der udelukkende skal arbejde med det nye medie, siger prorektor Søren E. Frandsen.

I dag består redaktionen af kommunikationsmedarbejdere, der ud over at bidrage til *UNIvers*, også løser en lang række andre kommunikationsopgaver.

Skal styrke fællesskab og debat

Det nye medie skal være hele universitetets medie og være med til at opbygge et fællesskab og en identitet på tværs af organisationen. Derudover skal det nye medie være præget af perspektiverende og debatskabende artikler. Og så skal der nedsættes en redaktionskomité, der blandt andet skal sikre AU-mediets redaktionelle uafhængighed af organisatoriske, politiske og personlige interesser.

– Jeg er spændt på at følge det nye medie og glæder mig meget til at stå med det første eksemplar i hånden. Den nye avis er et produkt af en meget god og konstruktiv proces i arbejdsgrupperne med mange spændende og vigtige diskussioner, siger Søren E. Frandsen.

Nu sættes der en proces i gang, hvor de akademiske råd bliver bedt om at finde medlemmer til den nye redaktionskomité, der består af både VIP- og TAP-medarbejdere, studerende og en ledelsesrepræsentant.

– Redaktionskomitéen får en meget vigtig opgave, for det er komitéen, der sammen med redaktøren skal fastlægge de overordnede redaktionelle linjer og rammer for den nye avis, siger Søren E. Frandsen.

Prorektor fortæller også, at der som en udløber af denne proces nu bliver kigget på hele den interne kommunikation på universitetet, så den bedre imødekommer de studerendes og medarbejdernes behov. ■

Fotos: Lars Kruse

Karin Lykke-Hartmann i laboratoriet, hvor mus lægger krop til kortlægningen af de allertidligste stadier af celleudviklingen i æg, der lige er blevet befrugtet.

Mus giver ny viden om livets begyndelse

MØD EN VIP Karin Lykke-Hartmann har lært teknikken til avanceret genteknologi hos årets nobelpristager i medicin.

Af Helge Hollesen
hho@adm.au.dk

Hvorfor bliver nogle kvinder ikke naturligt gravide? Og hvorfor udvikler fostre sig forskelligt?

Det er nogle af de gåder om livets begyndelse, som Karin Lykke-Hartmann søger at opklare på sit laboratorium midt i Universitetsparken, hvor masser af mus udgør en stor og vigtig del af hendes forskning.

For det er dem, der lægger krop til, når udviklingsbiologen kortlægger de allertidligste stadier af celleudviklingen i æg, der lige er blevet befrugtet, eller laver musemodeller med væv fra humane æg for at kunne undersøge, hvordan ubefrugtede æg modnes, og hvordan det påvirker fosterudviklingen.

Den type forskning er selvsagt dybt kompliceret, og den 41-årige Karin Lykke-Hartmann har da også brugt mange år på at lære at mestre de avancerede teknikker, den kræver.

Teknikken lærte hun i reproduktionsforskningens mekka: det institut i Cambridge, som er grundlagt af og bærer navnet på en af årets to vindere af nobelprisen i medicin, professor Sir John Gurdon.

– Min forskning har paralleller til hans arbejde. Men hvor jeg arbejder med, hvordan det mandlige og især det kvindelige dna i æg udvikler sig, har Gurdon påvist, at det er muligt at tage færdigudviklet dna for eksempel fra en tarmcelle og flytte det til et æg, hvor det så bliver omprogrammeret til at udvikle sig til et foster, forklarer Karin Lykke-Hartmann.

Fra planter til mus

At Karin Lykke-Hartmann kom til at arbejde med mus og menneskets dna, var lidt af en tilfældighed. For det var egentlig studier af planteproteiner, der var emnet for det ph.d.-projekt, som i 1998 førte hende fra Københavns Universitet til Yale University i USA.

– Men da jeg kom derover, havde de sat en svensk postdoc på projektet. Jeg var selvfølgelig skuffet, men der kom så et projekt med studier af mus, hvor de samme proteinkomplekser indgik, så om det var mus eller planter, betød nok ikke så meget, fortæller Karin Lykke-Hartmann.

Hun fik også hurtigt resultater i sit arbejde med de såkaldt transgene mus, hun skulle lave, og fandt ud af, at det var det, hun brændte for. Med en ph.d.-grad på cv'et søgte hun i 2002 en postdoc på Cambridge University. Her havde en af John Gurdons kolleger, Magdalena Zernicka-Goetz, kort forinden haft en artikel i *Nature Cell Biology* om nye metoder til at fjerne genfunktioner i helt nybefrugtede æg.

– Det var lige mig, siger Karin Lykke-Hartmann, der i de næste fire år lavede screeninger af alle stadier i fosterets udvikling med penge i ryggen fra Statens Naturvidenskabelige Forskningsråd og siden et Alfred Benzon-stipendiat.

Butikken skal passes

Forskningen i Cambridge førte hende på sporet af, at rigtig meget er på færde under de første celledelinger, efter at et æg er befrugtet. Interessen samlede sig især om, hvorfor nogle særlige proteiner fylder meget på et bestemt tidspunkt i cellens udvikling, men ikke senere.

– Proteinet øremærker de mange gener, hvor det enten kun er dem fra faderen eller moderen, der skal aktiveres i cellen. Og det må ikke gå galt, for så vil fosteret i de fleste tilfælde ikke være levedygtigt, forklarer Karin Lykke-Hartmann om sit projekt.

Arbejdsdage på mindst 12 timer var normen i Cambridge, også i weekenderne.

– Man kan jo ikke bare lukke butikken ned. Skal man have resultater af museforsøg på nogle bestemte stadier, er man nødt til at være der – også om natten. Det fantastiske ved at være sådan et sted er så, at der er dedikerede forskere fra alle mulige steder, og man får mange gode input til sin forskning og bliver mere åben over for andre måder at gøre tingene på. Og så giver det virkelig meget på det teoretiske niveau og mange gode kolleger, som jeg stadig har kontakt med, fortæller Karin Lykke-Hartmann om årene på både Yale og Cambridge universitet.

Her mødte hun også flere molekylærbiologer fra Aarhus Universitet, blandt andet lektor Ditlev Brodersen, der i de år var postdoc i Cambridge, samt professor Poul Nissen, der var postdoc på Yale University. De var begge to med i projekter, som i 2009 blev belønnet med en nobelpris.

– De mente, de kunne bruge mine kompetencer i Aarhus. Jeg var dog egentlig indstillet på at vende tilbage til København, men AU var en god mulighed for at møde andre, der også arbejder med udviklingsbiologi. Så jeg søgte et Steno-stipendiat, og hvis jeg fik det, så var det her, jeg skulle være, siger Karin Lykke-Hartmann.

Orlov med begrænsninger

Og sådan blev det. Efter otte år ved to af verdens førende universiteter blev Karin Lykke-Hartmann i 2006 ansat ved det daværende Molekylærbiologisk Institut, hvor professor Poul Nissen var i gang med at søge penge til at etablere grundforskningscentret PUMPKIN.

– Han spurgte, om jeg ville være med i centret og lave musemodeller på de samme proteiner, som centret skulle analysere med krystallografiske modeller. For mig var det en enorm chance for at komme med på noget stort, hvor der også var penge til min forskning, siger Karin Lykke-Hartmann, der på sin nye arbejdsplads mødte den mand, hun i dag er gift med.

– Jeg valgte selvfølgelig en mand, der også er forsker og kan forstå, at jeg gerne vil arbejde med det her, siger hun med et smil.

Karin Lykke-Hartmann er for tiden på sin tredje barselsorlov inden for fire år.

Det med orlov skal dog tages med et gran salt. For der er stadig undervisning at passe, forskning at overvåge, ansøgninger at skrive og livlig mailkorrespondance om de artikler, som den tidskrævende forskning afføder.

Og barselsorlov gør det bestemt ikke nemmere, fastslår Karin Lykke-Hartmann.

– Vi har dog efterhånden publiceret en del artikler, og en hel del er på vej. Man siger jo, at det er i det femte år, det hele vælter ud, så det skulle være næste år. Og det bliver det også. ■

En celles rumeventyr

RUMMEDICIN Professor Daniela Grimm sender årligt celler og personale ud i vægtløsheden som deltagere på parabolflyvninger. Cellerne dør i videnskabens navn, mens personalet får deres livs rus.

Af Gunver Lystbæk Vestergård,
Experimentarium

Xiao Ma føler det som om, han skal eksplodere. Trykket presser alt blodet fra hovedet ned mod fødderne, da den ombyggede Airbusmaskine stiger 900 meter i en 45 graders vinkel. Om lidt vil det tilte forover og følge en kasteparabel, som var det en sparket fodbold.

Manøvren kaldes en parabol og giver 22 sekunders vægtløshed, mens den gentages 31 gange under hver flyvning. Dyrebare sekunder, som rumforskere og astronauter udnytter til eksperimenter.

Injection! lyder det over højtaleren, og tyngdekraften slipper sit tag i Xiao Mas krop.

Han er ph.d.-studerende på forskningsholdet hos tyske Daniela Grimm, der er professor i rummedicin ved Aarhus Universitet og en af de heldige, der i september assisterede professorens forsøg om bord på det franske fly A300 ZERO-G, der lettede fra Bordeaux lufthavn.

– Op til take-off var jeg var mere nervøs, end jeg nogensinde har været. Under de første paraboler havde jeg også svært ved at slappe af og prøvede hele tiden at gribe ud efter noget for at genvinde balancen. Men efterhånden turde jeg mere og mere, fortæller Xiao Ma.

Ved siden af ham i kabinen står et varmeskab boltet fast til bunden og fyldt med kræftceller fra en skjoldbruskkirtel. Efter den første parabol skubber han og kollegaen Jirka Grosse et stempel ind, der er forbundet med kanyler fyldt med en kemisk fikseringsvæske. Det slår cellerne ihjel, men fryser dem fast, så de intakte kan studeres i laboratoriet.

Kræftceller tåler ikke rumrejser

Daniela Grimm forsker i, hvorfor det mindste liv på Jorden, cellerne, skejer ud i vægtløshed.

Astronauter mærker det tydeligt efter længere rumrejser. Muskler og knogler svinder ind, hjertet bliver svagere sammen med immunsystemet, og øjnene, balancen og kognitionen svækkes. Noget fundamentalt er på spil på det molekylærbiologiske plan.

– 2.881 gener bliver udtrykt anderledes i vægtløshed. Men hvor kommer signalet til cellen fra? Hvordan registrerer cellen, at den er vægtløs? Det er den bagvedliggende molekylære mekanisme, vi er på jagt efter, forklarer Daniela Grimm.

Hendes jagt førte hende sidste år til Kina, hvor hun sendte tre millioner kræftceller op med Shenzhou-8-raketten. I vægtløshed er kræftceller tilsyneladende nemmere at slå ihjel, fordi cellerne begår selvmord – apoptose – 30 procent hyppigere end ved jordoverfladen.

– Det er grundforskning, Daniela Grimm laver, og på sin vis kan man jo spørge, hvorfor celler overhovedet skal sendes ud i rummet. Men stigningen i apoptose vidner om, at der er perspektiver i det. Kræftceller er eminente til at smyge sig uden om apoptosen på Jorden, så hvis man kan forstå, hvorfor den øges i vægtløshed, kan det have store perspektiver behandlingsmæssigt, forklarer Nils Erik Magnusson, adjunkt i klinisk medicin ved Aarhus Universitet og en af Daniela Grimms flyvende hjælpere og samarbejdspartnere.

Når skelettet sættes fri

Xiao Ma giver den nu fuld gas, efter han har dræbt cellerne. Han slår kolbøtter og står på hovedet med én finger mod gulvet.

– Jeg blev helt stresset af at se tælleren nærme sig de 31 paraboler. Der var bare så mange ting, jeg gerne ville nå, fortæller den unge forskerspire, der kom til Danmark fra Kina i 2010.

Når han igen har fået jordforbindelse, skal han hjælpe med at analysere prøverne. Især cytoskelettet, der holder cellen udspændt som stængerne i et telt, har vakt holdets interesse.

– Når cellen tilpasser sig vægtløshed, ser vi noget interessant, nemlig en forandring af cytoskelettet, hvor små huller opstår omkring kernen og cellevæggen, fortæller Daniela Grimm.

Hun har også fundet nogle bestemte gener, som bliver ved at dukke op i analyserne. Nogle af dem er koder for proteiner, som indgår i en slags hulebygning i cellevæggen kaldet caveolaer. De er forankret i membranen af cytoskelettet, og måske registrerer de, når vægtløsheden sætter cytoskelettet fri.

Det kræver endnu flere flyveture at forstå den sammenhæng, så i 2013 vil Daniela Grimm igen drage til Frankrig med sit hold. Men allerede i marts går en årelang drøm i opfindelse, når hendes celler skal opholde sig 10 dage på den internationale rumstation ISS. ■

Fotos: privat

I den ombyggede Airbusmaskine er Xiao Ma og de øvrige deltagere i parabolflyvningen 31 gange vægtløse i 22 sekunder.

!

JORDBUNDNE RUMREJSER

NASA var i 1960'erne de første til at bruge parabolflyvninger, mens franske Novespace, der som de eneste foretager flyvningerne i Europa, begyndte i 1997. De har 6-9 kampagner om året, hvor de store rumorganisationer køber sig ind. Daniela Grimms flyvninger er sponsoreret af Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt.

OM DANIELA GRIMM

Daniela Gabriele Grimm er født i 1961 i Tyskland. Hun læste medicin i 1980'erne på universitetet i Würzburg og specialiserede sig senere i farmakologi. I 2008 kom hun til Aarhus og blev professor i 2011.

Farvel til sommertiden

Fotos: Jesper Rais

ROMNEY ELLER OBAMA MED DANSKE BRILLER

POLITIK Hvilken forskel gør det for Danmark, om det bliver den ene eller den anden kandidat, som den amerikanske befolkning vælger til deres næste præsident? *UNIvers* ser på konsekvenserne af det amerikanske præsidentvalg set fra den europæiske side af andedammen.

Af Peder Holm-Pedersen
peho@dpu.dk

Til manges overraskelse ser spændingen i den amerikanske valgkamp ud til at holde sig helt frem til målstregen den 7. november, hvor det afgøres, hvem der får lov at sætte sig i det, der vel stadig kan kaldes klodens mægtigste embede.

Uden tvivl et vigtigt valg i forhold til en lang række spørgsmål, men hvad kommer det til at betyde for Danmark?

UNIvers har spurgt Amin Alavi, der er lektor i jura og internationale forhold. Direkte adspurgt, hvilke konkrete forskelle det vil gøre for Danmark, om den næste præsident hedder Barack Obama eller Mitt Romney, er hans svar kort og kontant:

"Ingen."

Og det var så den artikel. Efter en lille pause tilføjer Amin Alavi heldigvis:

– Hvis vi kun ser på den konkrete politik og Danmarks politiske samarbejde med USA, kommer det ikke til at få nogen betydning. Præcist som det ikke fik nogen betydning, at Obama afløste Bush på posten. Men det kommer til at gøre en forskel i den offentlige og politiske diskussion herhjemme i måden, vi taler om og ser på USA. Og løfter vi blikket lidt og ser på det i en bredere europæisk kontekst, vil det også komme til at gøre en forskel.

Romney vil også dele vandene

De fleste husker, hvordan den forrige præsident George Bush delte vandene og gav anledning til ophedede debatter om Danmarks samarbejde med USA. Så var det straks mere roligt med Obama. En præsident, som så godt som alle i Danmark og Europa kunne lide, og siden har Danmarks samarbejde med USA ikke været et politisk *issue*, der rigtig har kunnet få nogen op i det røde felt.

Det kan komme til at ændre sig igen, hvis Romney bliver valgt, forklarer Amin Alavi:

– Romney kan også komme til at dele vandene. Både fordi han vil gå til udenrigspolitikken og samarbejdet med sine allierede og de internationale organisationer på en anden måde, end Obama har gjort det, og fordi han er mere "amerikansk" og hård i sin retorik. Obama taler mere "europæisk".

Tvunget til at vælge

Én ting er retorik, noget andet er realpolitik. Her peger Amin Alavi på USA's måde at samarbejde med sine allierede på som det sted, hvor vi tydeligst vil mærke forskellen på de to.

– Romney lægger op til, at USA skal handle mere på egen hånd og i egen interesse uden om EU og deres andre normale allierede. Han vil ikke på samme måde, som Obama har gjort det, løbende informere og inddrage sine allierede i beslutningsprocesserne.

Derfor spår Amin

PH.D.-DAGBOG: HÅB OG HÅBLØSHED I USA

ØJENVIDNE Kresten Lundsgaard-Leth er ph.d.-studerende i filosofi og skriver afhandling om håbets metafysik. Derfor drog han i september til håbets og drømmenes land USA, hvor han er stødt på både forhåbninger og håbløshed i forbindelse med den amerikanske præsidentvalgkamp. Han er indskrevet som fuldtidsstuderende på University of Chicago i Obamas hjemby og har i sin fritid koblet sig på præsidentens valgkampagne i nabostaten Iowa. Følg hans ph.d.-dagbog fra de første to måneder i USA, hvor Obama konstant har spøgt i baggrunden.

Af Marie Groth Andersen
mga@adm.au.dk

Den 10. september: Et stenkast fra Obamas villa

Er på vej mod Chicago, hvor jeg skal tilbringe de næste fire måneder på University of Chicago. Jeg skal arbejde på min afhandling *"Håb"*. I indledningen vil jeg blandt andet beskrive Obama som en af vores tids mest prominente håbsfigurer.

Jeg har aldrig tidligere været i USA, og allerede ved mellemlandingen i Helsingfors bliver det klart, at USA ikke er et hvilket som helst land at rejse ind i: Jeg bliver tjekket med ekstrem nidkærhed af en lavstammet, humorforladt finne.

Det hjælper på humøret at ankomme til et solbeskinnet Chicago. Ikke mindst, da det går op for mig, at min lejlighed på 1215 East Hyde Park Boulevard ligger et (ganske vist ambitiøst) stenkast fra den villa, som Obama-familien boede i, inden Barack fik arbejde i Washington, D.C. Familien er her stadig nu og da, og så spærrer Secret Service for gennemkørsel i de omkringliggende blokke, og almindelige mennesker skal fremvise gyldige legitimationspapirer blot for at komme hjem.

Den 29. september: På kampagne for Obama

Har taget kontakt til Obama-kampagnens Field Office, der ligger midt i Chicago. Det er ikke et element i min afhandling, men jeg synes, det er oplagt, når nu jeg er her under valget og sympatiserer med Obama.

Er på vej til svingstaten Iowa sammen med en busfuld frivillige. Vi skal stemme dørklokker. Missionen er at få eventuelle støtter til at udfylde en formular, som giver dem mulighed for at brevstemme før valget den 6. november.

Obama vandt i høj grad valget i 2008, fordi det lykkedes ham at mobilisere en stor gruppe vælgere, der ikke plejer at nå til valgurnerne. Det er disse vælgere, vi vil have til at stemme per post, så der ikke kommer regnvejr, syge børn eller andre undskyldninger i vejen på valgdagen.

Folk er flinke i Iowa. Lard-familien inviterer på kaffe. Familiens ældste søn er i tvivl om, hvorvidt han overhovedet får lov at stemme efter at være blevet dømt for en lovovertrædelse for små 20 år siden. En kvindelig Romney-støtte er dog aldeles uinteresseret i at høre, hvad jeg har at sige om Obama og slår hurtigt kontra på min indledende kommentar med et: "That's nice – now get off my porch!"

Den 15. oktober: Desillusionerede ph.d.-studerende

En typisk dag på universitetet, hvor jeg er til undervisning hos filosofiprofessor Jonathan Lear, der har inviteret mig til Chicago i forbindelse med min ph.d.-afhandling. Efter forelæsningen snupper jeg en kop kaffe med et par af de øvrige ph.d.-studerende. Igen slår det mig, hvor desillusionerede mange af USA's unge intellektuelle lader til at være over landets politiske tilstand. For nylig læste jeg et interview med forfatteren Jonathan Franzen, der uden omsvøb berettede, at ingen ordentlige mennesker længere kan holde ud at beskæftige sig med politik. Det er svært at vurdere politikerledens omfang for en udenforstående, men der er langt fra den håbefulde begejstring, jeg oplevede i bussen til Iowa, til den desillusionerede skepsis, jeg lægger øre til i selskab med de fleste af mine medstuderende. Det er som om, folk har tiltro til mennesket Obama, men ikke længere tør tro på, at politikeren Obama for alvor kan ændre på den mudderkast-kultur, der længe har plaget Washington. ■

Foto: Lars Kruse

Alavi også, at EU og dermed Danmark med Romney ved roret i USA vil blive stillet over for hårde valg, som til tider vil komme bag på os.

– Romney vil simpelthen involvere os senere i processen, når beslutningerne er truffet, og så er det op til os, om vi vil følge trop eller ej. Her er Obama mere "Kom, lad os tale om det, så vi kan danne en fælles front." Amin Alavi mener derfor også, at risikoen for intern splid i EU, som vi for eksempel så det i forbindelse med krigen mod Irak, er større med Romney end med Obama.

– Det kunne for eksempel være i forhold til, om EU og de enkelte EU-lande skal bakke op, hvis Romneys USA beslutter sig for at gribe til handling i for eksempel Iran eller Syrien.

Amin Alavi forklarer, hvordan Romney i sine udtalelser har anlagt en mere konfrontatorisk stil i forhold til lande som Rusland og Kina, og det kan vise sig at få stor betydning.

– Indtil videre har Obama ikke villet gå i konflikt med Rusland og Kina i forhold til spørgsmålet om en indgriben i Syrien. Den linje lyder det indtil videre ikke som om, Romney har tænkt sig at følge, og så kan man godt forestille sig, at USA vil handle i forhold til Syrien. Det vil EU blive nødt til at forholde sig til. Syrien er jo i vores baghave.

Hver sin krise

Et andet område, hvor Europa kommer til at mærke forskel på de to kandidater, er i forhold til løsningen af den finansielle krise, som både USA og Europa kæmper med. Hvor Obama er internationalt orienteret i sin tilgang, fokuserer Romney mere snævert på den amerikanske situation, forklarer Amin Alavi.

– For Romney har USA sin egen krise, som skal løses, ligesom Europa har sin, og løsningen af de to kriser skal ikke nødvendigvis findes i samarbejde. Romney fokuserer på løsningen af den amerikanske krise, og den behøver ikke være god for den europæiske krise. Så også på det her punkt vil vi med Romney se et USA, der i højere grad vil gå egne veje. ■

POLITIKERE ER SJOVE FOR ALVOR

RETORIK Obama gør det. Romney gør det. Og vores egen statsminister gør det. Krydrer deres politiske taler med mere eller mindre humoristiske elementer af fiktionalisering.

Af Marie Groth Andersen
mga@adm.au.dk

Da Obama 18 dage før valget med et humoristisk glimt i øjet forsøgte at fremstille sin modkandidat Romney som en vendekåbe ved at opfinde diagnosen "Romnesia" (afledt af det engelske ord for hukommelsestab, amnesia, *red.*), var det et skoleeksempel på, hvordan politikere benytter fiktive elementer i deres taler.

– Man siger noget, der ikke er tilfældet, men man gør det så åbenlyst, at det ikke får karakter af at være en løgn, forklarer Henrik Skov Nielsen, der er centerleder på Aarhus Universitets nye Center for fiktionalitetsstudier. Sammen med kollegaen Stefan Iversen beskæftiger han sig blandt andet med fiktionalisering af tekster, der ikke traditionelt opfattes som fiktive, for eksempel politiske taler.

– Fænomenet er ikke nyt, men det er et teoretisk nybrud, der gør, at vi nu er i stand til at beskrive og diskutere fænomenet, fortæller Henrik Skov Nielsen.

Alvorligt ment

Både Romney og Obama benytter fiktionalisering i den igangværende amerikanske valgkamp. Især Obama er sluppet godt fra at bruge det retoriske greb, og her spiller troværdighed og publikums opfattelse af taleren en central rolle.

– Obama er god til det, fordi han har en stærk etos. Han trækker blandt andet på sin selvbiografi, der iscenesætter ham som en globaliseret verdensborger, siger Stefan Iversen.

– Det er også typisk for Obama at levere et budskab som dette med humor. Men det står ikke i modsætning til, at det er alvorligt ment, understreger Henrik Skov Nielsen.

– Fiktionalisering er et retorisk valg, der gør det muligt for taleren at sige ting, som man ellers ikke ville kunne slippe af sted med. Det kan lade sig gøre, fordi budskabet leveres på en måde, som har stor underholdningsværdi, forklarer Stefan Iversen.

Medierne modererer

Underholdningsværdien gør også, at budskaberne egner sig til medierne, blandt andet YouTube. Eksemplet i indledningen er set af knap en halv million på nettet, og denne eksponering er ikke uinteressant for politikerne.

Men medierne udgør også en risiko. Det har et par danske politikere mærket på den hårde måde, fordi den danske presse ikke kun viderebringer, men ivrigt tjekker politikernes påstande.

– Et eksempel er Anders Samuelsen, der endte i en offentlig forhandling om, hvorvidt han var løgner, fordi han i skattedebatten brugte et fiktivt eksempel, hvor han foregav at have fået lavet en håndvask, fortæller Henrik Skov Nielsen.

Da Helle Thorning-Schmidt til Folketingets åbning opfandt den fiktive skoledreng Emil, vakte det også kritik, at hun ikke havde valgt et eksempel fra virkelighedens verden, forklarer de to forskere.

Den offentlige debat

Brugen af fiktionalisering i politiske taler kan samtidig få konsekvenser for den offentlige debat.

– Det er svært at imødegå fiktionaliseret argumentation med fakta, fordi den foregår på et så åbenlyst fiktivt niveau. Det betyder, at det er vanskeligt at diskutere påstanden på et faktuelt niveau, forklarer Henrik Skov Nielsen.

– Det kan blive et problem for den offentlige debat, hvis folk ikke har tid til at opsøge den mere faktuelle og saglige logos-argumentation som modvægt til de sjove YouTube-klip med fiktionaliserede budskaber. Det stiller derfor store krav til medierne om at balancere budskabet, siger Henrik Skov Nielsen. Han understreger, at fiktionalisering er et retorisk værktøj, der som sådan ikke kan siges at være hverken godt eller dårligt. ■

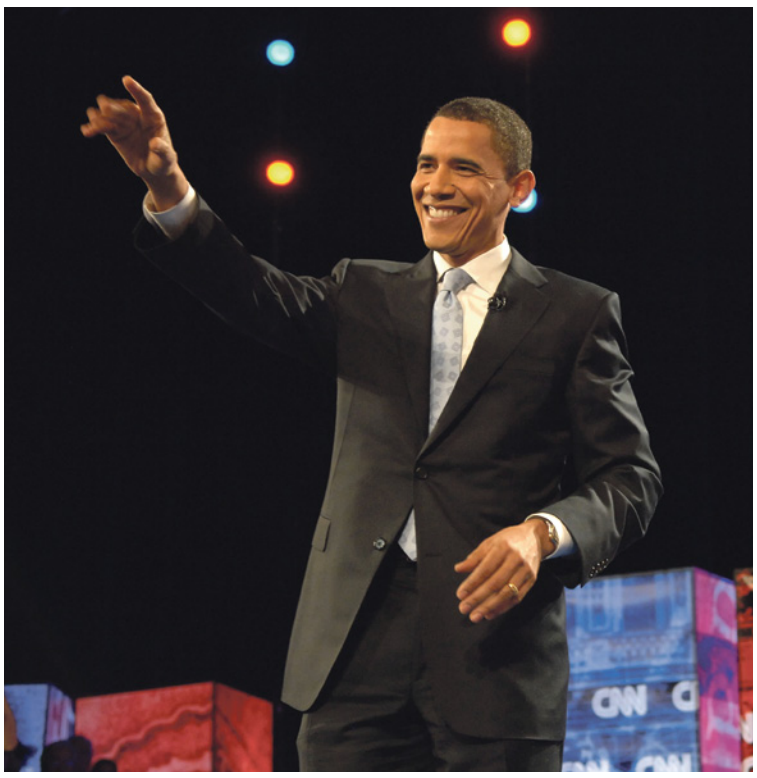

Foto: Colourbox

Eksempel på fiktionalisering: Da Obama stærkt presset af Donald Trump fremlagde sin fødselsattest, nævnte han, at han også gerne ville spille et klip fra sin fødselsvideo, hvorefter tegnefilmen Løvernes Konge rullede hen over skærmen.

Du kender din hverdag bedre end rektor

Af Benjamin Bilde Boelsmand og Heidi Klokker
Studenterrådet

Studiestarten har tydeligt vist, at store dele af Aarhus Universitet døjer med kaotiske konsekvenser af flytninger og omstruktureringer. Vores undervisning er ofte blevet flyttet eller aflyst, fordi ingen vidste, hvilke lokaler der var booket, de rusansvarlige har mange steder fået utilstrækkelig information, hvad der i sidste ende er gået ud over de nye studerende, og mange løfter om bedre forhold for studerende har været umulige at opfylde i overfyldte bygninger på Fuglesangs Allé og i Nobelparken. Disse problemer, og mange andre, er naturlige konsekvenser af ambitiøse omlægninger og nødvendige flytninger, som ikke kunne forudses, siger ledelsen. Det er bare ikke rigtigt! Vi studerende har længe råbt vagt i gevær, og uanset hvor højt vi har råbt, har ledelsen hverken lyttet eller stillet spørgsmålstegn ved deres egne handlinger.

Et eksempel på ledelsens manglende vilje til at lytte er den nyligt nedsatte task force på BSS. Denne skal arbejde med problemer fra studiestarten og beslutte, hvor fredagsbarer skal placeres. Task forcen består af 13 personer, men ledelsen har ikke kunnet finde plads til en eneste studerende, almindelig forsker eller ph.d.-studerende. Det er simpelthen for dårligt!

Der er ingen tvivl om, at ledelsen med rektor i spidsen har ansvaret for, at universitetet fungerer. Men at tro, at man kan lede et universitet, som man leder en pølsefabrik, er naivt og uholdbart. I stedet for at undvige de studerende burde ledelsen betragte engagerede studerende som en uundværlig ressource, der kan bidrage med indsigt om deres studier og derigennem forhindre mange af de problemer, vi har set.

Der er heldigvis enkelte gode eksempler på inddragelse af repræsentanter fra både studerende, forskere og administrationen til at løse et konkret problem. Forløbet omkring udviklingen af den nye universitetsavis kan hives frem som eksempel. At dette arbejde skete på Studenterrådets initiativ, viser dog, at inddragelse på universitetet er langt fra at være normen.

I Studenterrådet mener vi, at ledelsens manglende evne eller lyst til at inddrage studerende og forskere er universitetets største problem. Ikke fordi vi hellere vil sidde til møder med ledelsen end gå til forelæsning, men fordi det går ud over alle studerende, når der ikke lyttes. Derfor går Studenterrådet til valg på tre principbeslutninger.
For det første skal der sidde studerende i samtlige relevante arbejdsgrupper, så vi undgår studiestartens kaos. For det andet skal det være studerende selv, der bestemmer, hvilke studerende der skal sidde i arbejdsgrupperne. Vi kan ikke have rektor eller dekaner til at udpege tilfældige studerende uden demokratisk mandat. For det tredje vil vi have, at beslutninger tages så tæt på den studerendes hverdag som muligt. Ude på de enkelte fag, hvor man kender de konkrete udfordringer, finder man oftest de bedste løsninger.

Det er vores håb, at ledelsen en dag finder ud af, at de studerende rent faktisk kender deres hverdag bedre end rektor! ■

VALGDEBAT I *UNIvers*

Fra 26. til 29. november skal de studerende vælge repræsentanter til universitetets råd, nævn og udvalg.

I den anledning gør **UNI**vers særligt plads til debatten op til universitetsvalget. Har du et synspunkt eller en kommentar om valget, så send en mail til univers@au.dk. Deadline for indlæg til næste nummer er 12. november klokken 10.00.

Illustration: Louise Thrane Jensen

Har Aarhus Universitet glemt, hvem det er til for?

Af Rasmus Pedersen
formand for Konservative Studenter

Spørgsmålet i overskriften må man som studerende have stillet sig selv i den seneste tid. Mange studerende oplever at få alt for lidt undervisning, der for ofte er af for lav kvalitet. Imens kan de i Aarhus Universitets kommunikation læse, at de går på et universitet i verdensklasse, der leverer moderne undervisning og giver dem de kompetencer, erhvervslivet efterspørger.

Det billede kan de fleste studerende ikke genkende i deres hverdag. De oplever sporadisk undervisning og omflytninger, der ødelægger de sociale miljøer, som er så vigtige for et godt studieliv. Det er som om, der er kommet en kløft mellem en administration, der lever i en verden af spin og plusord, og de studerende, der frustrerede oplever en hverdag, hvor fagligheden er under pres, og de enkelte studier oplever en faldende grad af frihed til selv at bestemme det faglige indhold.

Oplevelsen af en administration, der i stigende grad lever sit eget liv uden hensyntagen til det, der er et universitets egentlige kerneydelse, forskning og undervisning på højeste niveau, er helt reel.

Faglighed går forud for tværfaglighed, og solid viden er grundlaget for de kompetencer, erhvervslivet efterspørger. Kompetence uden viden og tværfaglighed uden solidt grundlag bliver for nemt til indholdsløse fraser. Meget af den grundforskning og undervisning, der foregår på et universitet, er i sagens natur teoretisk og ikke umiddelbart let omsættelig i det private erhvervsliv. Men på langt sigt er den uvurderlig. Det er fundamentet for universitetets unikke rolle som en institution, der på samme tid skaber forskningsresultater og formidler dem til de studerende. Derfor er vi særdeles skeptiske over for den erhvervsretning, der for tiden foregår på Aarhus Universitet.

Aarhus Universitet skal skabe de bedste rammer for, at studerende tilegner sig så meget viden som muligt i løbet af deres studie. Det betyder, at en universitetsuddannelse skal stille krav til den studerende: krav til selvstændighed og interesse. Studerende skal have mere undervisning, og det skal være nemmere at tage flere fag. Hvis den nuværende udvikling fortsætter, hvor Aarhus Universitet optager flere og flere studerende uden at have nogle tiltag for at sikre fagligheden, udvikler universitetet sig til en fabrik, hvor de studerende bliver en metervare.

En stemme på Konservative Studenter til universitetsvalget er derfor en stemme for en bestyrelse, der tager de studerendes oplevelser og behov alvorligt. Det er en stemme for ikke at slække på faglighed til fordel for mere erhvervsretning og en stemme for, at de enkelte studiers selvstændighed og tilhørsforhold ikke blot bliver til redskaber i et bureaukrati, men betragtes som det, de faktisk er: universitetets kerne.

Et universitet starter nemlig ikke oppefra med ledelsen, men nedefra med de studerende. ■

Fotograf: iStock

Den høje, buskede cannabisplante med de karakteristiske savtakkede blade findes efterhånden i mange danske hjem. Cannabisbrugere kommer fra alle samfundslag.

Flere dyrker cannabis derhjemme

RUSMIDLER Hash, pot, skunk, marihuana. Cannabisplanten har mange navne og vokser efterhånden i mange private hjem. Nu vil AU-forskere undersøge cannabisdyrkernes erfaringer og sammenligne hjemmedyrkningen i en række vestlige lande.

Af Ida Hammerich Nielson
ihn@adm.au.dk

41,5 procent af os har prøvet det. 8,9 procent har gjort det inden for det sidste år, og 3,5 procent har gjort det inden for den sidste måned. Mange danskere stifter i løbet af deres liv bekendtskab med cannabis, der er en betegnelse for rusmidler fremstillet af hampplanten. Det meste af den cannabis, der bliver brugt i Danmark, er importeret – overvejende fra Marokko. Men flere og flere danskere dyrker selv cannabis hjemme på altanen eller i kolonihaven. Hvorfor gør de det? Det vil en gruppe forskere fra Center for Rusmiddelforskning undersøge via et internetbaseret spørgeskema, hvor danske cannabisdyrkere helt anonymt kan besvare en række spørgsmål.

– Vi vil blandt andet gerne vide, hvorfor de dyrker cannabis, hvordan de gør – og hvilke erfaringer de har med det strafferetlige system. Lignende undersøgelser finder sted i en række andre vestlige lande som for eksempel Belgien, Finland og Canada. Vi vil samle alle data og lave komparative undersøgelser af cannabisdyrkningen i de forskellige lande, siger Vibeke Asmussen Frank, lektor og leder af Center for Rusmiddelforskning.

Ændret marked

Forskerne er nysgerrige efter, hvad der ligger bag tendensen til hjemmedyrkning af cannabis. Tidligere undersøgelser tyder på, at danske hjemmedyrkere fortrinsvis dyrker cannabis til eget forbrug, og at de dyrker cannabis af mange forskellige årsager – for eksempel for at få et godt produkt til rekreativ eller medicinsk brug. Der findes dog også såkaldte skunkfarme i Danmark, hvor dyrkningen har et kommercielt sigte. Her har man typisk omdannet et hus eller en lade ude på landet eller i afsidesliggende industrikvarterer til indendørs drivhuse med etablering af særlige lamper, vandingssystemer – og hundredvis af cannabisplanter. I andre lande er den kommercielt orienterede stordriftsdyrkning endnu mere udbredt.

– I lande som for eksempel Canada og New Zealand findes store marker med mange tusinde cannabisplanter. Markerne ligger gemt i kæmpestore, øde skovområder, fortæller Vibeke Asmussen Frank.

Forskerne formoder dog – ud fra tidligere forskning – at det primært er hjemmedyrkerne og ikke de kommercielle dyrkere, der vil svare på spørgeskemaet.

Ikke kun kriminalisering

Forskerne spørger også ind til cannabisdyrkernes erfaringer med det strafferetlige system. Hvor kriminaliserede eller marginaliserede de føler sig, hvilken politik de kunne ønske sig på området, hvor bekymrede de er for at blive taget af politiet, samt hvordan de selv opfatter deres brug af cannabis. Forskerne vil blandt andet sammenligne cannabisdyrkernes udsagn med de forskellige landes narkotikapolitik for at se, hvordan denne politik spiller ind på hjemmedyrkernes erfaringer med det strafferetlige system og deres holdninger og ønsker til en for dem fornuftig cannabispolitik. De fleste lande har en restriktiv cannabispolitik, men i praksis er der betydelige forskelle på, hvordan den forvaltes i praksis af henholdsvis politi og domstole.

> *Måske vil det være hensigtsmæssigt med en politik, hvor man ikke kun kriminaliserer og kontrollerer, men også informerer om forskelle på forbrug og misbrug af cannabis og eventuelle skadevirkninger ved brug af cannabis.*
>
> Vibeke Asmussen Frank, lektor og leder af Center for Rusmiddelforskning

I Danmark er cannabisdyrkning og besiddelse af cannabis ulovlig og straffes minimum med bøde. Alligevel er rigtig mange danskere i kontakt med cannabis.

– Måske vil det være hensigtsmæssigt med en politik, hvor man ikke kun kriminaliserer og kontrollerer, men også informerer om cannabis' virkning, styrker, forskel på forbrug og misbrug og eventuelle skadevirkninger ved brug af cannabis. For eksempel som vi ser det på alkoholområdet med anbefalinger om, hvor mange genstande man højst bør indtage om ugen, hvis man skal undgå en række sygdomme, siger Vibeke Asmussen Frank.

Et adskilt marked

Undersøgelsen spørger også ind til cannabisdyrkernes erfaringer med andre illegale stoffer. Tidligere undersøgelser har vist, at hjemmedyrkere af cannabis stort set ikke har at gøre med andre stoffer end cannabis, og at de slet ikke videreformidler andre illegale stoffer.

– Den gruppe af cannabisdyrkere, som vi primært regner med vil besvare spørgeskemaet – nemlig hjemmedyrkerne – udgør et marked til eget forbrug. Dette marked er både adskilt fra det etablerede cannabismarked og fra andre illegale stofmarkeder. Hvorvidt dette er tilfældet også i andre lande, bliver en af undersøgelsens interessante spørgsmål, siger Vibeke Asmussen Frank. ■

!

DYRKER DU CANNABIS?

Eller kender du nogen, som gør? Læs mere om undersøgelsen og find spørgeskemaet her:

crf.au.dk/cannabis-undersoegelse

Du kan læse mere om den internationale undersøgelse, som AU-projektet er en del af, her:

www.worldwideweed.nl

Foto: Søren Kjeldgaard

AU Studieadministration har ivværksat et organisationseftersyn, hvor de studerende får en afgørende stemme.

Gør studieadministrationen bedre

EFTERSYN Studieadministrationen skal blive endnu bedre. Du kan hjælpe ved at deltage i fokusgruppeinterview – og som tak komme en tur i biografen.

Af Ida Hammerich Nielson
ihn@adm.au.dk

Vil du være med til at gøre studieadministrationen bedre? Og samtidig få to biografbilletter? Så har du mulighed for at deltage i en række fokusgruppeinterviews, hvor du kan være med til at forbedre studieadministrationen. AU Studieadministration har nemlig iværksat et organisationseftersyn, hvor de studerende får en afgørende stemme.

– Som studieadministration må vi hele tiden overveje, hvordan vi kan gøre det endnu bedre. Her er det helt afgørende at inddrage vores brugere, de studerende. Vi laver derfor en række fokusgruppeinterviews med studerende, hvor vi vil spørge dem, hvordan de oplever studieadministrationen, siger Maria Volf Lindhardt, vicedirektør for AU Studieadministration.

Løbende dialog med studerende

Det er konsulentbureauet Mercuri Urval, der skal gennemføre fokusgruppeinterviewene for studieadministrationen. Ud over "almindelige" studerende vil der også være interviews med studenterstudievejledere og Studenterrådet. De studerende vil blandt andet blive spurgt om deres erfaringer med at henvende sig til studieadministrationen med forskellige problemer.

– Vi har brug for hjælp til at definere, hvad vi kan blive endnu bedre til, og hvilke ydelser vi skal levere, siger Maria Volf Lindhardt og understreger, at dialogen med de studerende ikke er slut med denne proces.

– De studerende skal tænkes ind hele tiden fremover – for eksempel, når vi skal udvikle nye systemer. ■

FOKUSGRUPPE-INTERVIEW

Det første fokusgruppe-interview foregår den **8. november kl. 14.00-16.00**
– deadline for tilmelding er den 6. november kl. 12.
Der er et begrænset antal pladser.

Tilmeld dig ved at skrive en mail til **annette.cabalzar@mercuriurval.com**
– husk at oplyse dit telefonnummer.

Læs mere om fokusgrupperne på **studerende.au.dk/studieliv/studerende-soeges**

LUNDBECK FOUNDATION FELLOWSHIPS

The Lundbeck Foundation hereby invites applications for five fellowships within biomedicine and two within natural sciences which will be granted to especially promising young researchers and their research groups. Within biomedicine, the Foundation has special focus on neurology, psychiatry and allergology/immune modulation.

The fellowships are awarded for five years and each fellowship amounts to DKK 10 million (approx. Euro 1,3 million).

The subject area should be frontline basic- or applied research within the scope of the Foundation's grant strategy, which can be seen at www.lundbeckfonden.com

The fellowships may well attract Danish or foreign researchers from abroad who wish to move to Denmark and continue their research here. The call is also open for applicants at Danish universities and university hospitals.

The fellowships are intended for seven researchers who are qualified to establish or develop their own research groups within the health or natural sciences and who have received their Ph.D. degree within the last 5-7 years.

The application should include an account of the project's research plan, collaborators, budget and how the research group is envisioned to be placed within a Danish research institution. In addition, it should include a letter of intent from a resident researcher at the host institution, who makes him- or herself available as a mentor to facilitate the applicant's establishment of the research group as an integral part of the host institution. Further guidance is provided in the application form.

The application, written in English, should be sent via the Foundation's Electronic Application System for fellowships at www.lundbeckfonden.com no later than December 16, 2012.

For further information please contact Ulla Jakobsen, Science Manager at the Lundbeck Foundation, phone: 39 12 80 11 or at application@lundbeckfonden.com

The Lundbeck Foundation has controlling shareholdings in its subsidiaries H. Lundbeck, ALK and Falck. In addition, the Foundation manages financial investments of approx. € 1.3 billion. The Foundation supports research within the medical and natural sciences. In 2011, the Foundation had a profit after tax of approx. € 217 million and made research grants of approx. € 68 million.

LUNDBECKFONDEN

Lundbeckfonden
Vestagervej 17, 2900 Hellerup
Tel. 39 12 80 00
www.lundbeckfonden.dk

Foto: Lars Kruse

Bedre vilkår for enlige studerende mødre

UNGDOMSBOLIGER Efter inspiration fra Alexandrakollegiet i København opføres ungdomsboliger i Aarhus for unge, enlige og sårbare mødre, hvor de kan få sparring fra hinanden og ansatte socialarbejdere.

Af Ruben Engrob Nielsen
renn@adm.au.dk

Et nyt boligtilbud skal hjælpe studerende enlige mødre og deres børn til en stabil og tryg hverdag. Allerede den 1. december flytter de første mødre ind i midlertidige kollegieboliger, der bliver en del af et større antal ungdomsboliger i Ryhaven, og i 2014 skal 12 nye ungdomsboliger med fællesareal og plads til medarbejdere stå klar.

– Kollegietanken handler for det første om at støtte unge, sårbare mødre i at få en uddannelse, og for det andet at sikre børnenes udvikling og trivsel. Vi ved, at den sårbarhed, der kan ligge hos unge mødre, kan få betydning for børnenes udvikling og trivsel og deres tilknytning og relation. Derfor er det rigtig vigtigt at støtte moderen i ikke kun at tage en uddannelse, men også at sørge for barnets velvære, forklarer Birgit Moselund, områdechef for dagforanstaltningerne ved Aarhus Kommune.

Projektet, som er støttet af Socialstyrelsen, skal hjælpe de enlige mødre med at få etableret et netværk og en stabil hverdag til gavn for både mor, barn og samfund. Til at rådgive og støtte i økonomiske, uddannelses- og sundhedsmæssige spørgsmål bliver der ud over en afdelingsleder ansat en psykolog, en sundhedsplejerske og en socialrådgiver.

Inspiration fra København

Alexandrakollegiet i Valby var det første kollegium for enlige mødre i Danmark og også den oprindelige inspirationskilde for Aarhus-projektet. Forstander Helen Gregory forklarer, at medarbejdernes daglige samtaler med mødrene og deres indbyrdes kontakt er uvurderlig.

> *Jeg tror ikke, jeg var blevet på mit studium, hvis jeg havde siddet alene. Så tror jeg, jeg havde haft svært ved at bestå.*
>
> Pia Sten Rewees
> Studerer russisk på Københavns Universitet

– Fællesskabet skal man ikke tage fejl af. Det gør rigtig meget, hvis man får sparret, så det ikke altid bare er én til én-snak. Og børnene kan lege med hinanden. De har det simpelthen så sjovt sammen. Det er jo i det hele taget vigtigt med socialt sammenspil, så barnet ikke bare er derhjemme sammen med mor hver eftermiddag, men også får lov til at prøve verden af på andre måder og ikke nødvendigvis i en dagsinstitution.

Inspirationen til uddannelse og moderskab får beboerne gennem en kombination af professionel konsultation og socialt samvær med de andre mødre og de frivillige i huset.

På Alexandrakollegiet bor Pia Sten Rewees sammen med sønnen Malthe på to år. Hun studerer russisk på Københavns Universitet, og for hende har kollegiet betydet en mere struktureret hverdag, et nyt netværk og ikke mindst et mere stabilt studieliv.

– Jeg tror ikke, jeg var blevet på mit studie, hvis jeg havde siddet alene. Så tror jeg, jeg havde haft svært ved at bestå nogle af tingene.

Og for sønnen er de jævnaldrende børn blevet en slags søskende, så støtten og fællesskabet er fortsat vigtigt.

– Jeg har i hvert fald ikke tænkt mig at flytte de næste mange år, fortæller Pia Sten Rewees.

Mentorordning

Mødreboligerne bliver en integreret del af et større kollegium, og ifølge Birgit Moselund er netop dette vigtigt, da man vil forsøge at involvere de øvrige beboere og bruge dem som mentorer, der kan hjælpe mødrene i studielivet. ■

Foto: Roar Lava Paaske

Husker teori bedre ved interaktiv læring

Fag med meget udenadslære kan med fordel bruge e-læring. Det mener professor og læge Erik Sloth, der har udviklet et særligt e-læringsprogram for medicinstuderende til et kursus i ultralyd for medicinstuderende.

– At arbejde med ultralyd kræver både teoretisk viden og godt håndelag. Så er det oplagt at lære teorien gennem e-læring og så bruge undervisningstiden på praktiske færdigheder, siger han.

E-læringsprogrammet udfordrer hele tiden de studerende med tests, der tvinger dem til at forholde sig aktivt til det, de lige har lært, og de får det derfor ind under huden på en helt anden måde, mener professoren.

Flere studerende får mentorer

På Aarhus Universitet får flere og flere studerende med psykiske vanskeligheder støtte fra ældre studerende, der fungerer som deres mentorer. Støtten formidles via Specialpædagogisk støtte (SPS), der administreres af SU-styrelsen. I dette semester har universitetet søgt om støtte til 187 studerende. I foråret 2009 søgte kun 89 studerende om støtte til en mentor. Hos SPS begrunder afdelingsleder Søren Jensen stigningen med, at flere i dag får stillet en diagnose, og det er blevet almindeligt at have en nedsat funktion. Derfor kan man også bedre tale om det, siger han.

Mere samarbejde med journalisterne

UDDANNELSE Danmarks Medie- og Journalisthøjskole vil udvide samarbejdet med Aarhus Universitet. Samtidig kigger man på mulighederne for at flytte skolen til Katrinebjerg, fortæller skolens rektor Jens Otto Kjær Hansen, der dog afviser, at der er tale om en fusion.

Af Thomas Bennedbæk Kristensen
univers@au.dk

I fremtiden får de studerende på Aarhus Universitet og Danmarks Medie- og Journalisthøjskole (DMJX) måske nye fælles fag og uddannelser at vælge imellem.

De to institutioner har igennem flere år haft et samarbejde i Center for Journalistiske Universitetsuddannelser, der blandt andet udbyder bachelortilvalget "Journalistisk formidling" og kandidatuddannelsen i journalistik.

Nu undersøger man, om det er muligt at lave tilsvarende overbygninger for de øvrige af DMJX' i alt ni uddannelser, fortæller Jens Otto Kjær Hansen, der er rektor på skolen.

– Vi har kun utroligt positive erfaringer med samarbejdet med Aarhus Universitet. Vi undersøger derfor, om vi kan matche vores andre uddannelser, for eksempel kommunikationsuddannelsen, ind i nogle fagområder på universitetet. Det tror vi, der kan komme meget spændende ud af, siger rektoren.

Flytter måske til Katrinebjerg

Imens Aarhus Universitet og DMJX planlægger udvidelsen af deres samarbejde, overvejer DMJX' bestyrelse at flytte skolen ud af de grå betonbygninger på Olof Palmes Allé og ind i mere tidssvarende faciliteter på Katrinebjerg.

Her vil man i så fald blive nabo til Center for Journalistiske Universitetsuddannelser, og det er en attraktiv mulighed, hvis det kan lade sig gøre økonomisk, mener Jens Otto Kjær Hansen.

– Vi ligger jo lidt isoleret, så hvis vores og universitetets studerende kom i nærheden af hinandens studiemiljø, kunne det skabe meget mere liv. For eksempel kunne man forestille sig, at de studerende lavede projekter sammen, og at man trak på hinandens faciliteter.

Han slår dog fast, at man vil udvide samarbejdet med universitetet, uanset om flytningen bliver realiseret.

Ingen planer om fusion

På trods af flytteovervejelserne og det udvidede samarbejde er der ingen planer om en fusion imellem DMJX og universitetet.

– Det er en del af aftalen, at det er et samarbejde imellem to selvstændige og uafhængige institutioner, fortæller Jens Otto Kjær Hansen.

En fusion imellem de to institutioner har ellers været et omdiskuteret emne i mange år. Men det er ikke længere på dagsordenen, fortæller rektoren, der ser fordele i at bevare DMJX' selvstændighed.

– Fusioner risikerer at fratage noget selvbestemmelse og nogle frihedsgrader. Som en selvstændig institution, der er en del af et fælles studiemiljø, kan vi drage fordel af alt det, der kommer ud af at studere i fælles projekter og af at komme og gå hos hinanden. Det er sådan, verden derude virker. Der sidder man jo på tværs af alle mulige fag og arbejder, siger Jens Otto Kjær Hansen. ■

"DET ER JO ET BIMLENDE PSYKOTISK STED, DET HER!"
(Jan Gintberg)

GINTBERG PÅ KANTEN – PÅ AU

Komiker Jan Gintberg snuste i foråret rundt på AU og lod efterfølgende sin vittige dom falde over universitetet, som han kaldte for "et bimlende psykotisk sted". Nu er tv-programmet "Gintberg på Kanten" klippet færdig og sendes på DR1 **torsdag den 15. november kl. 20.00.**

I den anledning vises programmet på storskærm i den nye **S-bygning på Fuglesangs Allé 4**, hvor der vil være kaffe/te og kage. Øl og vand kan købes i baren. **Arrangementet er gratis. Dørene åbnes kl. 19.15.**

LÆS MERE OG TILMELD DIG SENEST DEN 8. NOVEMBER PÅ MEDARBEJDERE.AU.DK/GINTBERG ELLER STUDERENDE.AU.DK/GINTBERG

AARHUS UNIVERSITET

Culture and politics in Lithuania

Lithuania is in focus, when Aarhus University and the Lithuanian Embassy work together to host "Lithuanian Days 2012" from the 8th to the 9th of November.
On the 8th of November at 7.30 pm there is free admission to a cultural event at Godsbanen with concert, fashion show and a photo exhibition. On the 9th of November at 1.00 pm there will be an academic event at Aarhus University focusing on small countries role in the European cooperation followed by a lecture on the defense policy aspects in a country having Russia as nearest neighbour.
Further information www.au.dk/ic

Aarhus researchers top the bestseller list

Aarhus University Press latest initiative for sharing knowledge has turned out to be a success. So far, the first two books in the series Tænkepauser (Pause for Thought) have shot straight to the top of the booksellers' bestseller list for non-fiction – even though they can be downloaded free online.
The book Frihed (Freedom) by Professor of the History of Ideas Hans-Jørgen Schanz topped the list within the first three weeks on the market, and Professor of Biology Jens Mogens Olesen's book Netværk (Networks) shot to the top the same week it was published.

JENS MOGENS OLESEN

New AU medium is now a reality

NEWSPAPER Aarhus University's senior management team supports the working groups and has agreed to a new newspaper with extra resources and the appointment of an editorial committee. The successor to *UNIvers* now needs to find an editor-in-chief and a journalist.

Photo: Lars Kruse

By Bjørg Tulinius
btu@adm.au.dk

By next spring, you will be reading a completely new newspaper.

This is the result of a process initiated in April, when two working groups consisting of staff, students and Pro-Rector Søren E. Frandsen set about finding the framework and content for a new AU medium.

The process was launched by the senior management team following the media debate earlier this year, when three student organisations sent an open letter to the rector and the chair of the University Board with a request to restructure the current newspaper – *UNIvers*.

Acknowledgement and extra resources

The recommendation of the groups has now been debated at a public hearing, and the senior management team has discussed the recommendation and the responses to the hearing. Based on this, the management has approved the recommendation with a few additions and changes. One point was to take the English-speaking staff and students into account, so the entire new newspaper will be translated into English and published online.

"The senior management team has praised the work carried out by the two working groups – both the process and the results. And as a specific token of this acknowledgement, the management has also expressed a wish to strengthen the work undertaken by the new AU medium by providing extra resources. This means appointing a permanent journalist and a full-time translator in addition to the editor-in-chief. The two new employees will work exclusively with the new medium," says Pro-Rector Søren E. Frandsen.

The editorial staff currently consists of AU Communication employees, who carry out a considerable number of communication tasks in addition to contributing to *UNIvers*.

Will strengthen solidarity and debate

The new newspaper will provide a medium for the entire university, and will help build up a feeling of solidarity and an identity cutting across the organisation. It will also be characterised by articles that put things into perspective and trigger debate. An editorial committee will also be appointed, and one of its tasks will be to ensure the editorial independence of the AU medium as regards organisational, political and personal interests.

"I'm eager to follow the new medium and I'm looking forward to getting my hands on the first issue. The new newspaper is a product of a good, constructive process in the working groups, with lots of interesting and important discussions," says Søren E. Frandsen.

A process will now be initiated in which the academic councils will be asked to find members to sit on the new editorial committee, consisting of both academic staff and technical and administrative staff, as well as students and a representative from the senior management team.

"The editorial committee will have a very important job, because its members – along with the editor – will determine the overall editorial lines and framework for the new newspaper," says Søren E. Frandsen.

The pro-rector adds that, as an indirect consequence of this process, all the internal communication at the university will be looked at, so it can better cater to the needs of both students and staff. ■

NO EXPLOSIVES FOUND AFTER BOMB THREAT AT CAMPUS FUGLESANGS ALLÉ

BOMB THREAT Aarhus University received a letter on friday morning containing a bomb threat against Campus Fuglesangs Allé. The area was searched by the police and nothing suspicious was found.

Fotos: Lars Kruse

Af Helge Hollesen
hho@adm.au.dk

All lectures, exams and other teaching activities were cancelled on Friday 26th when Aarhus University around 10 am received a letter containing a bomb threat against Campus Fuglesangs Allé. The police quickly evacuated and searched the area using bomb-sniffing dogs but nothing suspicious was found.

The students who had exams this day were informed via Campusnet and e-mail that their exams had been cancelled. Due to the bomb threat a study experience programme in which 360 high school students were ready to participate was also cancelled. ■

AARHUS UNIVERSITET

"Jeg tror ikke, jeg var blevet på mit studium, hvis jeg havde siddet alene..."

Læs studerende Pia Sten Rewees erfaringer med at bo på et kollegium for enlige mødre, på side 13

UNIvers

STUDENTER SIDERNE

NYHEDER ■ INTERNATIONAL ■ DEBAT ■ FORSKNING ■ OG MEGET, MEGET MERE ...

Foto: Colourbox

HJEMMEDYRKERE SØGES: GROR DER CANNABIS I DIN VINDUESKARM?

AU-forskere efterlyser hjemmedyrkere til nyt projekt, der vil undersøge cannabisdyrkernes erfaringer og sammenligne hjemmedyrkningen i en række vestlige lande > SIDE 11

LÆS OGSÅ I DETTE NUMMER

NEW AU MEDIUM

BY NEXT SPRING, YOU WILL BE READING A COMPLETELY NEW AU MEDIUM. THE ENTIRE NEWSPAPER WILL BE TRANSLATED INTO ENGLISH.
READ MORE > PAGE 15

JOURNALISTER VIL TIL KATRINEBJERG

DANMARKS MEDIE- OG JOURNALISTHØJSKOLE VIL UDVIDE SAMARBEJDET MED AU OG ØNSKER AT FLYTTE TIL KATRINEBJERG.
LÆS MERE > SIDE 14

STUDERENDE OG ENLIG MOR

NYT BOLIGTILBUD SKAL HJÆLPE STUDERENDE ENLIGE MØDRE OG DERES BØRN TIL EN STABIL OG TRYG HVERDAG.
LÆS MERE > SIDE 12

VALGDEBAT

HAR AARHUS UNIVERSITET GLEMT, HVEM DET ER TIL FOR? LÆS RASMUS PEDERSENS DEBATINDLÆG.
LÆS MERE > SIDE 4